

## ДОГОВОР №

### НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

г. Москва

[Необходимо указать дату совершения сделки]

**Общество с ограниченной ответственностью «ГоуФлуент»**, в лице Коммерческого Директора Крежечковской Елены Михайловны, действующей на основании доверенности № 3 от 01.06.2019 г, осуществляющее свою деятельность на основании Лицензии на осуществление образовательной деятельности, выданной Департаментом образования г. Москвы за № 038438 от 31.05.2017 года на бессрочной основе, в дальнейшем именуемое «**Исполнитель**», с одной стороны, и [Необходимо указать полное наименование контрагента], именуемое в дальнейшем «**Заказчик**», в лице [Необходимо указать должность и ФИО подписанта], действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые **Стороны**, а каждая в отдельности **Сторона**, заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1.	<b>ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</b>
1.1.	<p>Исполнитель, являясь организацией, осуществляющей обучение в сфере дополнительного образования в соответствии с федеральным законом от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», обязуется оказать образовательные услуги в сфере иностранного языка (далее – «Услуги») в соответствии с общеразвивающей дополнительной общеобразовательной программой, а Заказчик обязуется принять услуги и оплатить их.</p> <p>Услуги оказываются по дистанционной форме обучения с применением электронного обучения посредством предоставления занятий по иностранному языку и доступа к Платформе и ее Модулям. Платформа расположена в сети Интернет по адресу: <a href="http://portal.gofluent.com">http://portal.gofluent.com</a>.</p> <p>Период оказания Услуг по настоящему Договору устанавливается в Запросах на Услуги.</p>
1.2.	<p>Состав, объем, порядок оказания и иные характеристики Услуг определяются настоящим Договором, а также Запросами на Услуги. Стороны осознают, что Запросы на Услуги не изменяют существенных условий Договора, а принимаются Сторонами исключительно в целях исполнения настоящего Договора.</p> <p>Уровень образовательной программы (части образовательной программы определенного уровня) определяется в Программе.</p>
2.	<b>ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b>
2.1.	<p><b>Акт</b> – Акт приема-передачи оказанных Услуг, подписываемый Сторонами в целях окончательного удостоверения ими факта надлежащего оказания Услуг, в порядке и объеме, установленном Договором.</p>
2.2.	<p><b>Обучающая платформа</b> или <b>Платформа</b> – goFLUENT Learning System – платформа включающая наборы материалов и услуг, направленные на дистанционное совершенствование языковых знаний. Также Платформа служит для планирования Занятий, в том числе выбора периодичности занятий, времени и способа их проведения, отмены уже назначенных занятий, а также прохождения On-line тестов, содержит в себе всю информацию в отношении пройденных занятий.</p>

2.3.	<b>Право Доступа</b> – право на использование Платформы либо его отдельных Модулей, предоставляемое на определенный в Договоре срок путем передачи Ключа Доступа.
2.4.	<b>Ключ Доступа</b> – Логин и Пароль (уникальные наборы символов: цифры, буквы, знаки), с помощью которых осуществляется Доступ к Платформе. Логин вводится каждый раз при входе на Платформу. Предоставленный пароль является временным и служит для первого входа на Платформу, после чего он должен быть изменен Слушателем. Логин и пароль в совокупности признаются Сторонами аналогом собственноручной подписи Слушателя при оформлении электронных документов. Логин и пароль идентифицируют Слушателя на Платформе
2.5.	<b>Модуль</b> – элемент Платформы в соответствии с настоящим Договором, посредством которого оказывается соответствующая Услуга. Перечень Модулей, предоставляемых Слушателю, указывается в соответствующем Запросе на Услуги.
2.6.	<b>Слушатель</b> – отдельно взятый представитель Заказчика, которому в соответствии с Запросом на Услуги предоставляется доступ к Платформе в порядке и объеме, предусмотренном настоящим Договором. Слушатели определяются в Запросах на Услуги в соответствии с настоящим Договором. В соответствующем Запросе на Услуги, должны быть указаны ФИО, адрес электронной почты (Email), номер телефона Слушателя.
2.7.	<b>Координатор</b> – представитель Заказчика, на которого Заказчик возложил обязанность вести контроль за использованием предоставляемых Слушателям Модулей. Все запросы, в том числе Запросы на Услуги, и уведомления между Сторонами осуществляются через Координатора.
2.8.	<b>Запрос на услуги</b> – заявка Заказчика, содержащая состав, объем, порядок оказания и иные характеристики Услуг, а также перечень Слушателей, которым должен быть предоставлен Доступ к Платформе, направленная Координатором на адрес электронной почты (Email) Исполнителя в соответствии с настоящим Договором. Запрос на Услуги должен содержать, в том числе, но не ограничиваясь: <ul style="list-style-type: none"> <li>● ФИО Слушателя</li> <li>● Адрес электронной почты Слушателя</li> <li>● Телефон Слушателя</li> <li>● Наименования подключаемых Услуг</li> <li>● Период/Срок Оказания Услуг – период времени с момента активации Доступа, в течение которого Слушатель вправе использовать Платформу и/или проходить занятия;</li> </ul> Запрос на Услуги согласовывается Сторонами посредством электронной почты в соответствии с настоящим Договором. Стороны признают, что Запрос на Услуги, полученный посредством электронной почты, имеют юридическую силу. Пример формы Запроса на Услуги указан в Приложении 2 к Договору. Стороны вправе включать в Запрос на Услуги иную информацию.
2.9.	<b>Программа обучения</b> или <b>Программа</b> – общеразвивающая дополнительная общеобразовательная программа, содержащая учебный план. Образовательная программа направлена на совершенствование общего и делового иностранного языка. Информация о Программе доступна по адресу: <a href="https://www.gofluent.com/ru-ru/programs/">https://www.gofluent.com/ru-ru/programs/</a> .

3.	<b>ЗАВЕРЕНИЯ И ГАРАНТИИ</b>
3.1.	Стороны заверяют и гарантируют, что на момент заключения Договора: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Являются юридическими лицами, зарегистрированными в полном соответствии с требованиями действующего законодательства Российской Федерации;</li> <li>● Должностные лица, действующие от имени Сторон, наделены необходимыми полномочиями.</li> </ul>
3.2.	Исполнитель заверяет и гарантирует, что на момент заключения Договора: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Платформа не является предметом судебного или иного спора;</li> <li>● Обладает лицензией на осуществление образовательной деятельности;</li> <li>● Обладает всеми необходимыми правами для предоставления Доступа к Платформе.</li> </ul>
4.	<b>ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ</b>
4.1.	Состав, объем, порядок оказания и иные характеристики Услуг определяются настоящим Договором. Состав Услуг, перечень Слушателей, которым должен быть предоставлены Услуги и период их действия, указываются в Запросах на Услуги, согласуемых Сторонами. Информация о Модулях доступна по адресу: <a href="http://www.gofluent.com/ru-ru/modules/">http://www.gofluent.com/ru-ru/modules/</a> .
4.2.	Слушатели осваивают образовательную программу как самостоятельно, так и с преподавателем со дня предоставления Доступа к Платформе, если Модулем не предусмотрено иное.
4.3.	В случае возникновения у Слушателей вопросов, связанных с использованием Платформы, Исполнитель обязан провести Консультацию по соответствующему вопросу.
4.4.	В течение 2 (Двух) рабочих дней с даты получения Запроса Исполнитель предоставляет Доступ к Платформе и направляет Ключи Доступа для всех Слушателей, в соответствии с Запросом. Ключ Доступа считается надлежащим образом предоставленным в наиболее раннюю из двух дат: <ul style="list-style-type: none"> <li>● дату получения Исполнителем подтверждения о доставке письма, содержащего Ключ Доступа, на адрес электронной почты (Email) Слушателя;</li> <li>● дату, которая наступает по прошествии 2 (двух) рабочих дней с даты направления Исполнителем письма, содержащего Ключ Доступа, на адрес электронной почты (Email) Слушателя.</li> </ul>
4.5.	Заказчик имеет право в любое время проверять ход и качество оказываемых Услуг посредством доступа к Платформе с предоставленными правами доступа уровня Manager. Обозначенный уровень доступа может быть предоставлен Координатору.
4.6.	Дата начала оказания Услуг определяется в соответствующем Запросе на Услуги.
4.7.	Изменение состава Услуг, перечня Слушателей, которым должен быть предоставлен Доступ к Платформе и иных характеристик, предусмотренных соответствующим Запросом на Услуги, возможно только по согласованию Сторон и должно быть оформлено путем отправки нового Запроса на Услуги по электронной почте на электронный адрес, обозначенный в Приложении № 1 к Договору, которое является неотъемлемой частью Договора.
4.8.	Все, что не урегулировано настоящим Договором определяется соответствующими

	Запросами на Услуги.
5.	<b>ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ</b>
5.1.	Исполнитель обязуется оказывать Услуги в порядке, объеме и в сроки, предусмотренные настоящим Договором.
5.2.	Исполнитель обязуется предоставлять Услуги по настоящему договору посредством привлечения третьих лиц, входящих в Группу компаний goFLUENT Group SA, а также иных третьих лиц, квалификация и профессиональный опыт которых отвечает всем требованиям стандартов Исполнителя. В случае возникновения мотивированных претензий, оформленных в письменном виде, у Заказчика к квалификации представителей Исполнителя, последний обязуется произвести замену соответствующего представителя Исполнителя не позднее 15 рабочих дней.
5.3.	Исполнитель обязуется предоставить Заказчику счет-фактуру и акты выполненных работ в сроки, установленные настоящим Договором.
5.4.	Исполнитель обязуется обеспечить соблюдение прав Слушателей.
6.	<b>ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА и Слушателей</b>
6.1.	Заказчик обязуется принять и оплатить оказанные Исполнителем Услуги в размере и сроки, предусмотренные настоящим Договором.
6.2.	Заказчик обязуется обеспечить уведомление Слушателей о правилах, сроках оказания Услуг, размещенных по адресу <a href="http://www.gofluent.com/ru-ru/rules/">http://www.gofluent.com/ru-ru/rules/</a> .
6.3.	В разумные сроки уведомлять Исполнителя об изменении своих реквизитов, указанных в настоящем Договоре.
6.4.	Слушатель также вправе: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Получать информацию по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг;</li> <li>● Обращаться по вопросам, касающимся образовательного процесса;</li> <li>● Получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений, навыков и компетенций, а также о критериях этой оценки.</li> </ul>
7.	<b>ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</b>
7.1.	Расчет стоимости Услуг, предусмотренных Договором, производится по формуле в соответствии с Приложением № 1 к настоящему Договору и дополнительными Запросами.
7.2.	Заказчик осуществляет оплату стоимости Услуг за весь период оказания Услуг на основании счета, направленного Исполнителем. Счет, акт, счет-фактура выставляются Исполнителем, в течение 5 (Пяти) рабочих дней после предоставления Логина и Пароля, одновременно за весь период оказания Услуг. Заказчик подписывает, датирует и возвращает Исполнителю один экземпляр Акта или направляет мотивированный отказ от его подписания в течение 5 (Пяти) рабочих дней после получения Акта. В случае если Исполнитель по истечении указанного срока не получит от Заказчика подписанный Акт или мотивированный отказ от его подписания, Стороны признают, что Акт считается подписанным, а Услуги - оказанными Исполнителем

	и принятыми Заказчиком в объеме и на условиях, указанных в Акте.
7.3.	Оплата производится Заказчиком в срок не позднее 14 (Четырнадцати) календарных дней с момента получения счета посредством перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.
7.4.	Обязанности Заказчика по оплате Услуг считаются исполненными в момент получения денежных средств в полном объеме на расчетный счет Исполнителя.
7.5.	Цена за оказываемые Услуги и условия оплаты являются строго конфиденциальной информацией. Заказчик обязуется не разглашать данную информацию в течение всего срока действия Договора.
7.6.	В случае если Заказчик просит Исполнителя повторно предоставить документы, которые ранее уже были предоставлены Заказчику, Исполнитель вправе потребовать от Заказчика компенсации затрат, связанных с повторным предоставлением документов.
8.	<b>СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА</b>
8.1.	<p>Договор вступает в силу с момента его подписания и действует в течение 3 (Трех) лет.</p> <p>Договор считается продленным на тех же условиях и на тот же срок в случае, если за 30 (Тридцать) рабочих дней до окончания Договора ни одна из Сторон не заявит о своем желании расторгнуть Договор.</p>
8.2.	Договор может быть расторгнут досрочно по обоюдному согласию Сторон. При этом Стороны производят все взаиморасчёты не позднее 30 (Тридцати) рабочих дней с момента расторжения Договора, исходя из фактических расходов, понесённых Исполнителем при оказании услуг по Договору.
8.3.	Стороны имеют право в одностороннем внесудебном порядке отказаться от исполнения данного Договора, письменно предупредив об этом другую Сторону не менее чем за 30 (Тридцать) календарных дней до даты расторжения, и произвести оплату услуг, а также оплатив Исполнителю фактически понесенные им расходы, а Заказчику возместив причиненные убытки соответственно.
9.	<b>ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</b>
9.1.	<p>За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ и условиями Договора.</p> <p>В случае просрочки исполнения обязательств по оплате Заказчиком на сумму неоплаченного в срок счета начисляется неустойка в размере 0,1 % от неоплаченной своевременно суммы счета за каждый день просрочки до момента фактического исполнения своего обязательства по оплате, которая уплачивается по первому требованию в порядке, установленном в Договоре. Заказчик несет ответственность за все расходы по взысканию задолженности, включая оплату услуг третьих лиц.</p> <p>В случае нарушения порядка исполнения обязательств Исполнителем, Заказчик вправе начислить неустойку в размере 0,1 % от суммы Запроса на услуги за каждый день</p>

	нарушения до момента фактического исполнения своего обязательства, которая уплачивается по первому требованию в порядке, установленном в Договоре.
9.2.	При неисполнении или ненадлежащем исполнении Заказчиком условий Договора, Исполнитель имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор, письменно предупредив об этом Заказчика не менее чем за 30 (Тридцать) рабочих дней до даты расторжения Договора.
9.3.	За нарушение условий, предусмотренных п. 7.5., Исполнитель вправе потребовать от Заказчика уплатить штраф в размере десятикратной стоимости Договора.
9.4.	Исполнитель не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее оказание Услуг, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение обусловлено техническими неполадками на оборудовании Слушателя.
9.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Каждая из Сторон является оператором персональных данных, в том числе обрабатываемых в рамках выполнения обязательств, предусмотренных Договором. Для целей Договора под персональными данными понимаются сведения, являющиеся таковыми в соответствии с законодательством Российской Федерации и относящиеся к работникам и иным представителям Сторон (далее – представители Сторон), в том числе – непосредственно участвующим в исполнении Договора, данные которых передаются другой Стороне.</li> <li>• Передача персональных данных не рассматривается Сторонами как поручение обработки персональных данных.</li> <li>• Каждая из Сторон обеспечивает конфиденциальность полученных в рамках Договора персональных данных представителей другой Стороны, соблюдение требований к обработке персональных данных, установленных Федеральным законом № 152-ФЗ от 27.07.2006 «О персональных данных» и принятыми в его исполнение нормативными правовыми актами, и несет ответственность за принятие всех необходимых правовых, организационных и технических мер защиты персональных данных от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения персональных данных, а также от иных неправомерных действий с такими данными.</li> <li>• Ответственность за правомерность и достоверность персональных данных, предоставляемых Сторонами друг другу в целях исполнения Договора, а также за получение согласия субъектов на передачу их персональных данных другой Стороне, включая трансграничную передачу на территорию Франции – государства, являющегося стороной Конвенции Совета Европы № ETS-108 и обеспечивающего адекватную защиту прав субъектов персональных данных, в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации, несет Сторона, передающая персональные данные.</li> <li>• Сторона, получившая персональные данные от другой Стороны, не принимает на себя обязательства по информированию субъектов, персональные данные которых ей переданы, о начале их обработки, поскольку обязанность осуществить соответствующее информирование при получении согласия на такую передачу несет передавшая персональные</li> </ul>

	<p>данные Сторона.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сторона, получающая персональные данные, имеет право в целях исполнения Договора в необходимом для этого объеме привлекать к обработке полученных персональных данных третьих лиц только при условии предоставления другой Стороной подтверждения получения соответствующего согласия от субъекта персональных данных. Сторона в любом случае обязана по запросу другой Стороны предоставить сведения о третьих лицах, которым были предоставлены персональные данные или которые получили к ним доступ: их полное и сокращенное наименование, адрес местонахождения (места регистрации и жительства), сведения о том, какие конкретно персональные данные, каких конкретно субъектов и в каких целях были переданы третьим лицам.</li> </ul>
10.	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ</b>
10.1.	Стоимость Услуг и порядок расчётов по настоящему Договору определяется в Приложении № 1 (далее – Приложение № 1) к настоящему Договору и Дополнительными Запросами.
10.2.	Условия обмена конфиденциальной информацией определяются Сторонами в соответствующем Соглашении о защите и неразглашении конфиденциальной информации.
10.3.	К настоящему Договору применяются положения в части договора с исполнением по требованию. Порядок внесения платежей в рамках абонентского договора, предусмотрен п. 7 настоящего Договора.
10.4.	После подписания Договора Стороны вправе разместить пресс-релизы о начале работ по Договору, и по согласованию с Заказчиком Исполнитель вправе использовать информацию Заказчика для создания и публикации материалов маркетингового характера.
10.5.	Настоящий Договор составлен и подписан в 2 (Двух) экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.
10.6.	Настоящий Договор может быть изменен и дополнен по соглашению Сторон. Все изменения и дополнения оформляются дополнительными соглашениями к настоящему Договору, оформленными в письменном виде.
10.7.	<p>Стороны договорились об осуществлении электронного документооборота (далее – «ЭДО») в рамках исполнения настоящего Договора в электронном виде по телекоммуникационным каналам связи с помощью оператора ЭДО <span style="background-color: yellow;">                    </span> (далее – «оператор ЭДО») с применением квалифицированной электронной подписи (далее – «КЭП»), а именно, об обмене в электронном виде одним или несколько из нижеперечисленных документов и сообщений (в зависимости от применимых обстоятельств):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ - Договора,</li> <li>○ - Приложения, заявки и дополнительные соглашения к действующим договорам,</li> <li>○ - Электронный акт оказанных услуг,</li> <li>○ - Электронный счёт-фактура,</li> </ul>

- - Электронный счёт,
- - Электронный акт сверки взаиморасчетов.
- Все первичные учетные документы, используемые для отражения операций на счетах бухгалтерского учета, а также счета, акты оказанных услуг/выполненных работ, счета-фактуры и прочие бухгалтерские документы, Стороны подписывают усиленной КЭП.
- Стороны признают, что полученные ими электронные документы, заверенные КЭП уполномоченных лиц, юридически эквивалентны документам на бумажных носителях, заверенным соответствующими подписями и оттиском печатей сторон. Если в сертификате КЭП не указан орган или физическое лицо, действующее от имени организации при подписании электронного документа, то в каждом случае получения подписанного электронного документа получающая Сторона добросовестно исходит из того, что документ подписан от имени направляющей Стороны надлежащим лицом, действующим в пределах, имеющихся у него полномочий.
  - Документы (счета-фактуры, акты оказанных услуг/ выполненных работ, товарно-транспортные накладные, товарные накладные, УПД, УКД, претензии), полученные по электронной почте, не признаются первичными документами и документами налогового учета для целей налогообложения.
- Электронный документ, содержание которого соответствует требованиям нормативных правовых актов, должен приниматься Сторонами к учету в качестве первичного учетного документа, подтверждающим доходы или расходы, осуществленные налогоплательщиками, использоваться в качестве доказательства в судебных разбирательствах, предоставляться в государственные органы по запросам последних.
- При выставлении, направлении и обмене электронными документами в рамках Соглашения Стороны руководствуются следующим порядком:
  - Направляющая Сторона формирует необходимый пакет документов в электронном виде в корпоративной информационной системе оператора ЭДО, подписывает его посредством КЭП и отправляет его, единым пакетом, получающей Стороне.
  - Получающая Сторона при получении документа в электронном виде проверяет действительность сертификата КЭП и сохраняет документ в корпоративной информационной системе оператора ЭДО.
  - Получающая Сторона, ознакомившись с документом, может совершить одно из следующих действий:
    - Подписать его посредством КЭП и отправить направляющей Стороне по корпоративной информационной системе оператора ЭДО - в том случае, если получающая Сторона согласна с содержанием документа.
    - При несогласии с содержанием документа - отказать в подписании, указав причину несогласия, подписать отказ посредством КЭП и отправить направляющей Стороне.
  - Направляющая Сторона, получившая подписанный документ или отказ от подписания, проверяет действительность сертификата КЭП и сохраняет их в корпоративной информационной системе оператора ЭДО.
- Каждая Сторона имеет право запрашивать и обязана по запросам другой Стороны направлять не позднее 3 банковских дней с момента получения запроса



	<p>надлежащим образом оформленные бумажные копии электронных документов, обмен которыми проходил в электронном виде по телекоммуникационным каналам связи.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Порядок хранения электронных документов устанавливается в соответствии с действующим законодательством и соответствует сроку хранения по аналогии с документами, составленными на бумажном носителе.</li> <li>• Каждая из Сторон несет ответственность за обеспечение конфиденциальности ключей КЭП, недопущение использования принадлежащих ей ключей без её согласия.</li> <li>• По запросу каждая из Сторон обязана предоставить копию Сертификата ключа подписей удостоверяющего центра для подтверждения уполномоченного лица - владельца сертификата ключей подписей.</li> <li>• Стороны обязуются информировать друг друга о невозможности обмена документами в электронном виде, подписанными КЭП, в случае технического сбоя внутренних систем Стороны.</li> </ul>
11.	<b>РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ</b>
11.1.	Настоящий Договор толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации.
11.2.	Все споры и разногласия по настоящему Договору Стороны будут стремиться урегулировать путем переговоров. В случае недостижения согласия, спор передается на рассмотрение и решается в Арбитражный суд города Москвы.
12.	<b>ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ</b>
12.1.	Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное несоблюдение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами. К таким обстоятельствам относятся: война (включая гражданскую войну) на тех территории/ях, где любая Сторона может вести операционную деятельность, а также на прочих территориях, которые могут оказывать влияние на операционную деятельность любой из сторон; бунт, саботаж, эмбарго запрещающее или существенно влияющее на выполнение Сторонами своих обязательств по настоящему Договору, пожар, наводнения и иные явления природы. Любые из этих событий должны рассматриваться как обстоятельства непреодолимой силы соответствующими компетентными органами. Сторона, не предоставившая вышеуказанное подтверждение, лишается права ссылаться на эти обстоятельства. В случае получения одной из Сторон информации об обстоятельствах непреодолимой силы, которые повлияют на выполнение настоящего Договора, Сторона должна в срок не более 5 (Пяти) рабочих дней письменно уведомить об этом другую Сторону, а также представить соответствующие доказательства.
12.2.	В случае действия обстоятельств непреодолимой силы в течение срока, превышающего 30 (Тридцать) дней, стороны подписывают дополнительное соглашение, касающееся дальнейшего исполнения или прекращения настоящего договора.
12.3.	Если обстоятельства непреодолимой силы наносят материальный ущерб или влекут невыполнение обязательств по настоящему Договору, длящееся более 60 (Шестидесяти)

	<p>дней, то любая из Сторон имеет право прекратить действие настоящего Договора, предварительно письменно уведомив другую Сторону за 30 (Тридцать) дней до прекращения действия Договора. При этом Стороны обязуются в течение 3 (Трех) рабочих дней провести взаиморасчеты по фактически оказанным услугам.</p>
13.	<b>АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН</b>
<b>Заказчик:</b>	<b>Исполнитель:</b>
	<p style="text-align: right;"><b>ООО «ГоуФлуент»</b>  Юридический адрес: 109004, г. Москва, ул.  Земляной Вал, д. 50 а/8 стр.2 офис 105  Фактический адрес: 109028, г. Москва, ул.  Яузская, д. 5, офис 307  Тел.: (495) 937 40 20  Email: <a href="mailto:russia@gofluent.com">russia@gofluent.com</a>  <b>Банковские реквизиты:</b>  ИНН/КПП 7701707496/770901001  ОКПО 99606682  АО ЮниКредит Банк, г. Москва  БИК 044525545  Корр. счёт 30101810300000000545  Р/счёт 40702810900011780785</p>
<b>От имени Заказчика:</b>	<b>От имени Исполнителя:</b>
<p>_____ / _____</p>	<p>_____ / Крежечковская Е.М.</p>

**Приложение № 1 к Договору**  
**Стоимость Услуг и План расчетов**

г. Москва

Стоимость Услуг по настоящему Договору формируется на основании:

- Объемы Услуг;
- Количества Слушателей;
- Период Оказания Услуг.

Расчет стоимости Услуг, предусмотренных Договором, производится по формуле в соответствии с таблицей ниже:

№	Виды Услуг	Слушатели	Период Оказания Услуг	Стоимость Услуг на 1 Слушателя (если не установлено иное)*, без учета НДС
				в рублях
1.	N**	N Слушателей	N Месяцев	N x N Слушателей
2.	N**	N Слушателей	N Месяцев	N x N Слушателей
*Стоимость предоставленных Услуг, предусмотренных Договором, определяется как стоимость всего периода, предусмотренного для соответствующих Услуг.				
**Специальная учебная программа со специальным ценовым предложением и правилами обслуживания, указанными в Приложении № 3 к настоящему Договору				
Стоимость Услуг составляет [N Слушателей * Стоимость Услуг]				
<b>Итого, без учета НДС</b>				
<b>Итого, с учетом НДС 20%</b>				

1.	Координатором по данному Договору является:
Фамилия Имя	
Адрес эл. почты*	

Контактный телефон	
--------------------	--

\*Обозначенный в настоящем пункте электронный адрес является адресом, предназначенным для отправки документов Заказчику.

Отправка документов по обозначенному адресу является надлежащим способом направления документов/надлежащим способом уведомления Заказчика.

<b>АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН</b>	
<b>Заказчик:</b>	<b>Исполнитель:</b>
	<b>ООО «ГоуФлуент»</b> Юридический адрес: 109004, г. Москва, ул. Земляной Вал, д. 50 а/8 стр.2 офис 105 Фактический адрес: 109028, г. Москва, ул. Яузская, д. 5, офис 307 Тел.: (495) 937 40 20 Email: <a href="mailto:russia@gofluent.com">russia@gofluent.com</a> <b>Банковские реквизиты:</b> ИНН/КПП 7701707496/770901001 ОКПО 99606682 АО ЮниКредит Банк, г. Москва БИК 044525545 Корр. счёт 30101810300000000545 Р/счёт 40702810900011780785
<b>От имени Заказчика:</b>  _____/_____	<b>От имени Исполнителя:</b>  _____/ Крежечковская Е.М.

**Приложение № 2**

**Примерная Форма Запроса на Услуги**

Запрос на Услуги

Gender Пол	First Name Имя	Last Name Фамилия	Email Эл. адрес	Country Code Код страны	Landline Phone Стационар. телефон	Extention Доб.	Mobile Моб.	Time Zone Час. пояс	Business Unit	Start Date	Product

<b>Заказчик:</b>	<b>Исполнитель:</b>
_____ / _____	_____ / Крежечковская Е.М.

**Приложение № 3**  
**Правила работы и технические требования для обучения на платформе**  
**goFLUENT Learning System**

**Правила**

**Заказчик обязуется:**

- Своевременно и в полном объеме производить оплату услуг в соответствии с условиями Договора.
- Обеспечить уведомление слушателей о сроках проведения занятий.
- Информировать слушателей об установленных правилах планирования и отмены занятий.
- Уведомить слушателей о необходимой регулярности прохождения занятий.
- Проводить мониторинг обучения и сообщать ГоуФлуент о планирующемся изменении списка слушателей.
- В разумные сроки уведомлять ГоуФлуент об изменении своих реквизитов.

**ГоуФлуент обязуется:**

- Через Платформу предоставлять Заказчику статистическую информацию по результатам обучения.
- На основании условий Договора по Запросу Заказчика осуществлять изменения состава и количества слушателей.
- В течение 2 (двух) рабочих дней после получения Запроса, направленного Заказчиком по электронной почте, предоставить указанным в Запросе слушателям ключи доступа и неограниченный доступ к Платформе и инструментам, предоставленным на ней, для каждого слушателя на срок обучения слушателя.
- Предоставить для координатора Заказчика ключ доступа к Платформе для менеджера и инструментам, предоставленным на ней, в течение всего срока обучения слушателей.
- В случае, если к моменту прекращения срока действия Договора между ГоуФлуент и Заказчиком у слушателя (-ей) не закончился Срок обучения, ГоуФлуент обязуется предоставлять такому (таким) слушателю (-ям) услуги по обучению в течение всего оставшегося Срока обучения (за исключением модуля goFLUENT Corporate).

ГоуФлуент согласует с Заказчиком объем Услуг, предоставляемых слушателям. Слушателю предоставляется право использовать весь набор услуг, до истечения периода оказания услуг. После истечения этого срока все услуги считаются предоставленными.

**Индивидуальные занятия**

Минимальная продолжительность занятий - 30 минут. Обязательное прохождение \_\_\_ занятия/ий по \_\_\_ минут в неделю, но не более \_\_\_ минут в неделю.

При этом, не пройденные за неделю занятия не переносятся, зачитываются Клиенту как пройденные, и подлежат оплате.

Слушатель может выбрать преподавателя, дату и время и продолжительность занятия, а также запланировать, отменить или перенести занятие следующими способами:

- используя личный доступ на Обучающую платформу;

- отправив сообщение в свободной форме по электронной почте на адрес lcrussia@gofluent.com; Письма обрабатываются в режиме 24/7;

- позвонив в Службу учебных консультантов ГоуФлуент по телефону +7 (495) 9374020 доб.1. Служба учебных консультантов на русском языке работает по рабочим дням с понедельника по пятницу с 9:00 до 18:30 часов по московскому времени. В нерабочее время русскоязычной Службы учебных консультантов все звонки переадресовываются в англоязычную Службу учебных консультантов.

**Планирование, отмена и перенос занятий** осуществляются по следующим правилам: Занятие можно запланировать не позднее чем за 30 минут до его начала и отменить или перенести не позднее чем за 6 часов до ранее установленного времени начала занятия. Слушателю предоставляется возможность планирования занятий на 2 (две) недели вперед.

**Порядок переноса или отмены занятия следующий:**

Если слушатель проинформировал ГоуФлуент о переносе или отмене занятия более чем за 6 (шесть) часов, занятие считается перенесенным (отмененным).

Если слушатель проинформировал ГоуФлуент о необходимости переноса (отмены) занятия менее чем за 6 (шесть) часов, занятие считается пропущенным и его стоимость засчитывается в полном объеме как пройденного.

Временем отмены занятия является:

- время регистрации уведомления об отмене занятия на Обучающей платформе;
- время получения ГоуФлуент соответствующего уведомления по электронной почте;
- время соединения с оператором Службы поддержки клиентов.

Занятия можно планировать, используя определенные **(авторизованные) средства связи:**

- Мобильные телефоны Российской Федерации
- Стационарные городские телефоны на территории Российской Федерации и Республики Казахстан, а также стационарные городские телефоны на территории следующих стран: Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Германия, Гонконг, Греция, Дания, Ирландия, Канада, Китай, Финляндия, Франция, Эстония
- Учетную запись Skype на территории Республики Беларусь и Украины и других стран

После подтвержденного планирования занятий преподаватель звонит на указанное (авторизованное) средство связи слушателя в назначенное время и проводит занятие. Голосовая связь осуществляется за счет ГоуФлуент, если занятие запланировано на авторизованный стационарный номер телефона, Skype или мобильный телефон Российской Федерации, находящийся в домашнем регионе. Голосовая связь по мобильному телефону за пределами домашнего региона Слушателя может повлечь за собой дополнительные расходы. ГоуФлуент не оплачивает такие расходы.

**Во время первого занятия проводится тестирование и анализ персональных потребностей каждого слушателя и его (ее) уровня владения языком.** Промежуточное(-ые) тестирование слушателя проводится во время каждого двадцатого занятия, а также во время последнего занятия проводится финальный срез знаний.

Слушателю предоставляются необходимые информационные материалы и **отчет по окончании каждого занятия** через Обучающую платформу и посредством отправки на

зарегистрированный адрес электронной почты слушателя. Дополнительные информационные материалы предоставляются слушателю через Обучающую платформу и/или отправляются на зарегистрированный адрес электронной почты слушателя.

**Занятия проводятся ГоуФлуент по собственным методикам и программам**, исходя из персональных задач каждого слушателя. ГоуФлуент вправе без дополнительного согласования с Заказчиком, слушателями, а также любыми иными третьими лицами, по своему усмотрению осуществлять организацию проведения занятий, в том числе посредством привлечения к оказанию услуг третьих лиц, входящих в группу компаний goFLUENT Group.

ГоуФлуент вправе отменить проведение запланированных занятий в случае, если в силу непредвиденных обстоятельств отсутствует возможность провести занятие в назначенное время с определенным преподавателем. В этом случае ГоуФлуент обязан предложить слушателю либо выбрать другого преподавателя и провести занятие в ранее назначенное время, либо выбрать другое время для проведения занятия с ранее выбранным преподавателем. ГоуФлуент обязан уведомить слушателя о невозможности проведения занятия сразу, как только стало известно о наличии непредвиденных обстоятельств.

### **Онлайн доступ**

Стоимость подключения к сети Интернет со стороны Заказчика (Слушателем) и дополнительные расходы, связанные с этим, оплачиваются Заказчиком (Слушателем).

Полный функционал Обучающей платформы доступен только через персональный компьютер. Мобильное приложение обладает ограниченным функционалом. Задания, выполненные через мобильное приложение, синхронизируются с учетной записью слушателя.

### **Виртуальные классы**

Проводятся онлайн с помощью Обучающей платформы.

Групповой формат занятий по расписанию, представленному на Обучающей платформе.

Продолжительность занятия 40 минут, из которых 20 минут – доклад преподавателя и общение в чате и 20 минут – обсуждение темы с преподавателем и другими Слушателями в формате телеконференции.

Слушатель подключается к первой части класса по следующей инструкции:

- Выберите свой часовой пояс
- Выберите свой уровень
- Выберите класс
- Представьтесь и кликните на “send” в окне чата

Вход в класс возможен в течение 15 минут до и 5 минут после начала класса

Слушатель подключается ко второй части класса с помощью следующих средств связи:

- Со стационарного телефона по номеру для России (если Слушатель находится в России, если нет – номер для соответствующей страны)
- По Skype: используется номер для США (звонок бесплатный и не требует наличия дополнительных кредитов на Skype-счете)



- С помощью функции “Обратный звонок” на Обучающей платформе (возможно использовать только стационарные городские номера телефона) при наличии соответствующей функции

- С помощью функции “Интернет-звонок” на Обучающей платформе при наличии соответствующей функции

### **Технические требования**

#### **1. Требования к сети**

Пропускная способность соединения: минимум: 128 кбит/с; рекомендовано: от 512 кбит/с  
URL-адреса для добавления в список разрешенных:

gofluent.com, portal.gofluent.com, scheduler.gofluent.com, resources.gofluent.com,  
image.gofluent.com, images.gofluent.com, lesson.gofluent.com, classroom.gofluent.com,  
stream.gofluent.com, videos.gofluent.com, media-asia.gofluent.com, media-europe.gofluent.com,  
app.gofluent.com.

#### **2. Требования к оборудованию**

Звуковая карта: Рекомендовано

Разрешение экрана: 1024 x 768 рекомендованное

Наушники или гарнитура: Рекомендовано

Процессор: Core2 Quad CPU Q9500 @ 2.83GHz или новее

Оперативная память не менее 2 Гб

Объем диска 500 Мб памяти на жестком диске

#### **3. Требования к программному обеспечению**

Операционная система: Windows любая версия из поддерживаемых ;MacOS любая версия из поддерживаемых Linux Versions любая версия из поддерживаемых

Web-браузер: EDGE: 87 или новее; Mozilla Firefox 74 или новее Safari 14 или новее; Google Chrome 86 или новее

Javascripts / HTML5 Разрешены

WebRTC Разрешены

Cookies Разрешены, в т.ч. Third-Party Cookies

Аудио- и видеопроигрыватель: Flash 10.2 или новее Порт: 443,80, возможен другой диапазон для STUN/TUN : 49152-65535

#### **4. Параметры совместимости**

Настройки кэш и прокси max-age=1, private, no-store, no-cache, проху-revalidated для изображений, css, jsp, тем и страниц global generated pages.

**Протокол SSL:** сертифицирован DigiCert High Assurance CA3 (шифрование 256 бит).

Сертификаты автоматически загружаются во время первого соединения

с <https://portal.gofluent.com>

Заказчик:	Исполнитель:
_____/_____/_____/	_____/Крежечковская Е.М./